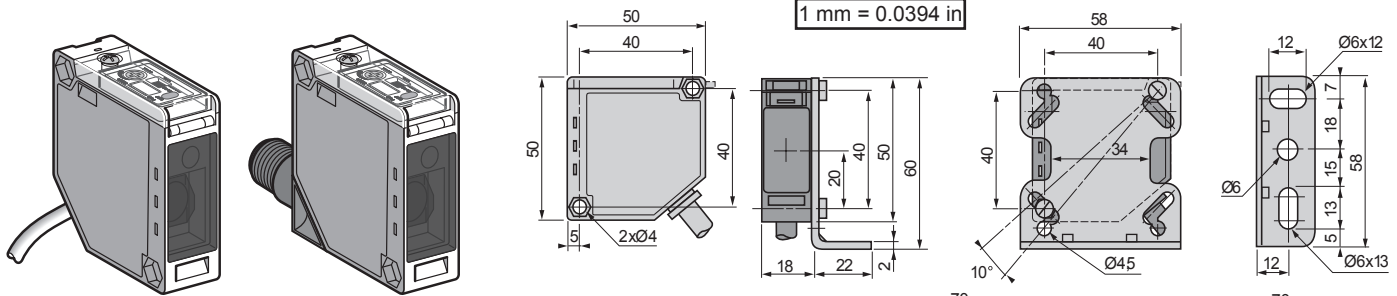
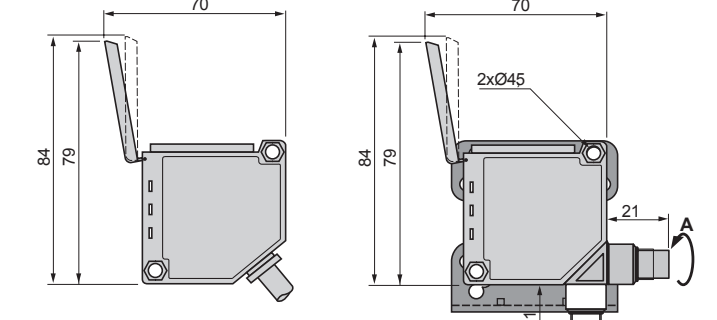


Photo-electric sensor with adjustable background suppression / Détecteur photoélectrique avec effacement d'arrière plan réglable / Photoelektronischer Sensor mit einstellbarer Hintergrundaussblendung / Detector fotoeléctrico con borrado del plano posterior / Sensori Fotoelettrici con soppressione dello sfondo regolabile / Detector fotoeléctrico com eliminação do plano posterior



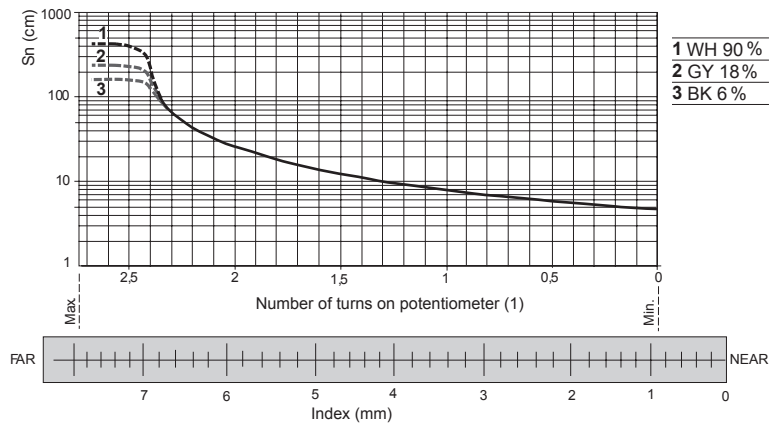
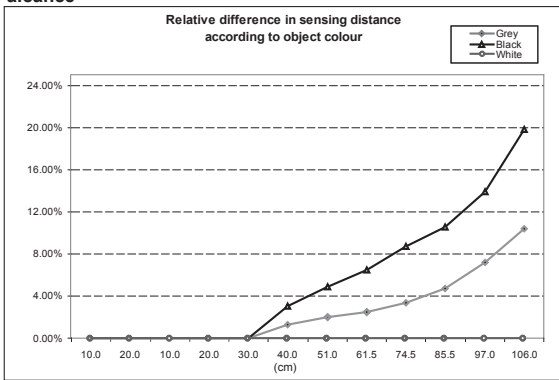
<p>⚠ DANGER HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH Disconnect all power before servicing equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>⚠ DANGER RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil. Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>⚠ GEFAHR STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR Vor dem Arbeiten an dem Gerät dessen Stromversorgung abschalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.</p>
<p>⚠ PELIGRO RIESGO DE ELECTROCUSSION, EXPLOSION O ARCO ELÉCTRICO Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio. Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<p>⚠ PERICOLO RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI OTALMIA DA FLASH Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento. Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>⚠ PERIGO RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, EXPLOÇÃO OU FAÍSCA Desligue a alimentação antes de trabalhar neste aparelho. A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>



UL Listing and CE Certification :
Applicable on photo-electric sensors bearing the UL and CSA marks only.
Enclosure : Type 12, 13, 4X indoor use only

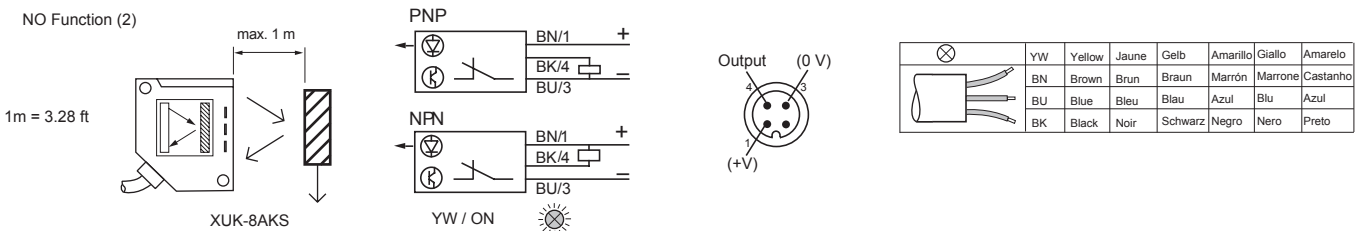
0,2 Nm (1.8 lb-in) < A < 2 Nm (17.7 lb-in)

Variation of sensing distance / Variation de la portée / Änderung des Bemessungsschaltabstands / Variación del alcance / Variazione della portata / Variação do alcance



(1) Nombre de tours du potentiomètre / Potentiometerumdrehungen / Número de vueltas del potenciómetro / Numero di giri del potenziometro / Número de voltas do potenciometro

Wiring diagram / Mise en œuvre électrique / Elektrische Installation / Instalación eléctrica / Collegamenti elettrici / Instalação elétrica



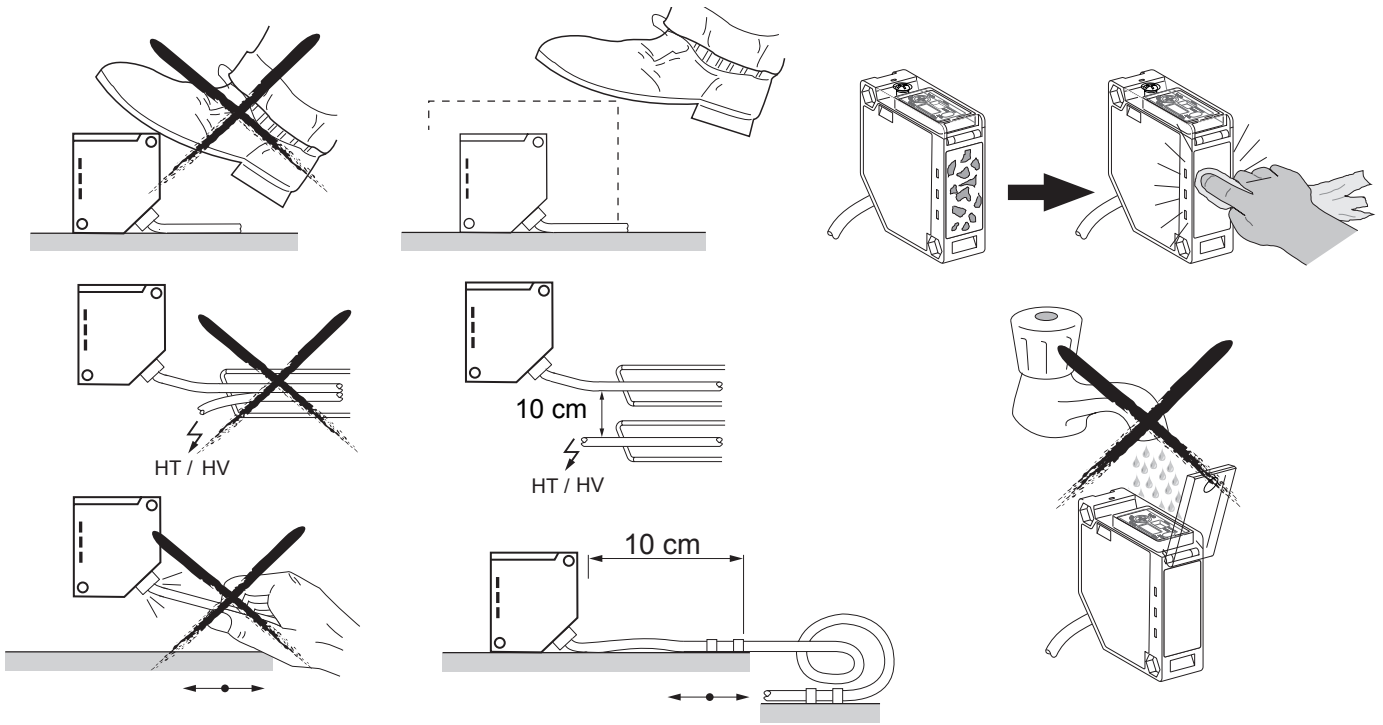
(2) Fonction NO / NO schaltung / Función NO / NO / Comutação NO
Main output / Sortie signal / Signalausgang / Señal de salida de detección / Uscita di controllo / Saída de detecção

Voltage limit / limites de tension / Betriebsspannung / Límites de tensión / Limiti di tensione / Limite de tensão	10...36 Vdc
Load switching capacity / Courant commuté / Schaltstrom / Intensidad conmutada / Corrente comutada / Corrente comutada	≤ 100 mA
Current consumption / Courant consommé / Leerlaufstrom / Intensidad consumida / Corrente consumata / Corrente consumada	≤ 35 mA
Delays / Retards / Verzögerungszeiten / Retardos / Ritardo / Atrasos	
Response / A l'action / Einschaltzeit / Al accionamiento / All'excitazione / á acção	≤ 2 ms
Recovery / Au relachement / Ausschaltzeit / Al desaccionamiento / Alla diseccitazione / Ao repouso	≤ 2 ms
First up / A la disponibilité / Bereitschaftsverzögerung / A la disponibilidad / Alla disponibilità / A disponibilidade	≤ 80 ms
Maximum switching frequency / Frequence maximale de commutation / Schaltfrequenz / Frecuencia máxima de conmutación / Frequenza di intervento / Frequência máxima de comatação	250 Hz

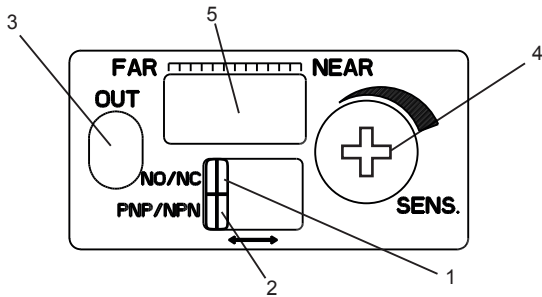
<p>(en) Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.</p>	<p>(es) Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.</p>
<p>(fr) Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.</p>	<p>(it) Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.</p>
<p>(de) Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.</p>	<p>(pt) O equipamento eléctrico só deve ser instalado, utilizado e reparado por técnicos especializados. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade por quaisquer consequências decorrentes da utilização deste material.</p>

© 2015 Schneider Electric. "All Rights Reserved."

Installation précautions / Précautions de mise en oeuvre / Vorsicht bei der inbetriebnahme / Precauciones para la instalación / Consigli di messa in opera / Precaução de instalação



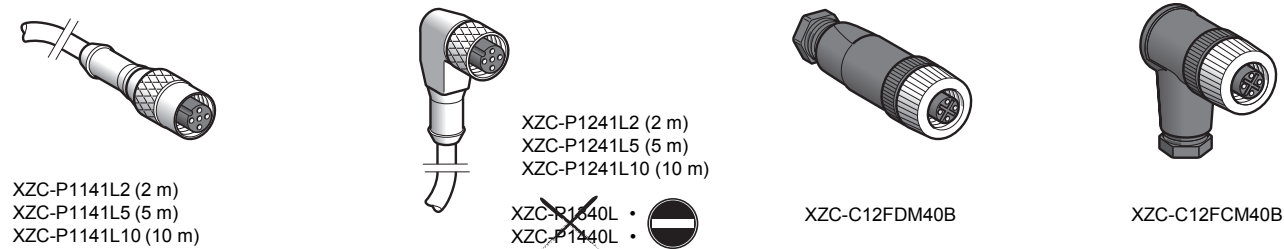
Programming / Programmation / Programmierung / Programación / Programmazione / Programação



- 1 - NO - NC
- 2 - PNP / NPN
- 3 - ☀ YW = Output
- 4 - Sensitivity adjustment potentiometer (3)
- 5 - Index

(3) Potentiomètre de réglage de la sensibilité / Empfindlichkeitseinstellung / Potenciómetro de ajuste de la sensibilidad / Potenziometro di regolazione della sensibilità / Potenciómetro de regulação da sensibilidade

Machine cabling accessories / Constituants de câblage machines / Anschlußzubehör / Constituyentes de conexionado / Accessori di cablaggio / Constituintes de cablagem



- Complies with 21CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to laser; Notice 50 dated June 24 2007
Emission infrarouge laser modulated 850 nm; pulse duration Ton 1 µs; Toff 1 µs; Maximum pulsed power 4200 µW
- Conforme à la réglementation 21CFR 1040.10 et 1040.11, sauf pour les dérogations prévues par le Laser Notice 50 du 24 juin 2007
Emission d'un laser infrarouge modulé à 850 nm; durée d'impulsion Ton 1 µs; Toff 1 µs; puissance pulsée maximale 4200 µW
- Kompatibilität mit den US-Standards 21CFR 1040.10 und 1040.11, ausgenommen bei Abweichungen in Übereinstimmung mit dem Laser; Hinweis 50 vom 24. Juni 2007.
Senden von modulierten roten Infrarot-Laserstrahlen 850 nm; Pulsdauer Ton 1 µs; Toff 1 µs; Maximale Pulsleistung 4200 µW
- De conformidad con 21CFR 1040.10 y 1040.11 salvo por desviaciones según lo acordado en la Notificación de láser 50 de 24 de junio de 2007
Emisión láser infrarrojo modulado 850 nm; duración de pulso Ton 1 µs; Toff 1 µs; Potencia pulsada máxima 4200 µW
- Conforme alle norme 21CFR 1040.10 e 1040.11 ad eccezione per le deviazioni in seguito all'azione laser; Nota 50 del 24 giugno 2007
Emissione del laser infrarosso modulato a 850 nm; durata impulso Ton 1 µs; Toff 1 µs; Potenza massima impulso 4200 µW
- Está em conformidade com a norma 21CFR 1040.10 e 1040.11 excepto no que se refere a desvios de acordo com o Aviso 50 datado de 24 de Junho, 2007
Laser de emissão infravermelho modulado com 850 nm; duração de impulsos Ton 1 µs; Toff 1 µs; Energia máxima de impulsos 4200 µW

▲ CAUTION / ATTENTION / VORSICHT / AVISO / ATTENZIONE / ATENÇÃO

<p>HAZARD OF INVISIBLE LASER RADIATION EXPOSURE Follow all operating instructions. Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.</p>	<p>RISQUE D'EXPOSITION A UN RAYONNEMENT LASER INVISIBLE Respectez toutes les instructions d'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.</p>	<p>GEFAHR EINER BELASTUNG DURCH UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG Befolgen Sie alle Betriebsanweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Körperverletzungen oder Materialschäden führen.</p>
<p>PELIGRO DE EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN INVISIBLE DEL LÁSER Siga todas las instrucciones de funcionamiento. Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo</p>	<p>RISCHIO DI ESPOSIZIONE ALLE RADIAZIONI LASERI Seguire tutte le istruzioni operative. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.</p>	<p>PERIGO DE EXPOSIÇÃO A RADIÇÃO LASER INVISÍVEL Siga todas as instruções de funcionamento. A não observância destas instruções pode provocar ferimentos pessoais, ou danos no equipamento.</p>